

ਤੁਹਾਡੇ ਬਿਲਾਂ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ

ਹੋਗ ਆਰਥੋਪੈਡਿਕ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਦਾ ਵਿੱਤੀ ਸਲਾਹ ਵਿਭਾਗ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਮੁਫਤ ਵਿੱਤੀ ਜਾਂਚ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਸਿਹਤ ਬੀਮਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਬਿੱਲਾਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਨਾਲ ਹੀ ਉਹਨਾਂ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਲਈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਬੀਮਾ ਹੈ ਪਰ ਉਹ ਬਿੱਲ ਦੇ ਉਸ ਹਿੱਸੇ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਹਨ ਜੋ ਬੀਮਾ ਕਵਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਸਾਡੇ ਵਿੱਤੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਆਪਣੇ ਮੈਡੀਕਲ ਬਿੱਲਾਂ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਵਿੱਚ ਮੈਡੀਕੇਅਰ (Medicare), ਮੈਡੀ-ਕੈਲ (Medi-Cal) ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਰਕਾਰੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਯੋਗਤਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨਗੇ। ਸਰਕਾਰੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਅਯੋਗ ਮਰੀਜ਼ ਵੀ ਹੋਗ ਆਰਥੋਪੈਡਿਕ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਰਾਹੀਂ ਉਪਲਬਧ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ, ਛੋਟਾਂ ਜਾਂ ਚੈਰਿਟੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ ਵੀ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਅਰਜ਼ੀ ਕਿਵੇਂ ਦੇਣੀ ਹੈ

ਤੁਸੀਂ ਛੁੱਟੀ ਮਿਲਣ ਜਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ **949-764-5564** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਜਾਂ **FC@hoag.org** 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਵਿੱਤੀ ਸਲਾਹਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹਨ ਜਾਂ ਕੋਈ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਅਰਜ਼ੀ ਫਾਰਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

ਟੈਲੀਫੋਨ ਰਾਹੀਂ: 949-764-8413। ਸਾਡੀ ਵੈਬਸਾਈਟ **hoagorthopedicinstitute.com** 'ਤੇ

ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਸਥਾਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਵਿਖੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਾ ਕੇ:

Hoag- Newport Beach Cashier's Office (ਕੈਸ਼ੀਅਰ ਦਾ ਦਫ਼ਤਰ) One Hoag Drive Newport Beach, CA 92662 Hours: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8:30 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 4:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਜਾਂ FC@hoag.org 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ।	Hoag- Irvine Cashier's Office (ਕੈਸ਼ੀਅਰ ਦਾ ਦਫ਼ਤਰ) 16200 Sand Canyon Ave Irvine, CA 92618 Hours: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8:30 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 4:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਜਾਂ FC@hoag.org 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ।	ਮਰੀਜ਼ ਵਿੱਤੀ ਸੇਵਾਵਾਂ Attn: Charity Care Specialist (ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਚੈਰਿਟੀ ਸੰਭਾਲ ਮਾਹਰ) 2975 Red Hill Ave., Suite 200 Costa Mesa, CA 92626 Hours: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8:30 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 4:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਜਾਂ PFS@hoag.org 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ।
---	--	--

ਹਸਪਤਾਲ ਬਿੱਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (Hospital Bill Complaint Program)

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਗਲਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਰਾਜ ਦੇ ਹਸਪਤਾਲ ਬਿੱਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਅਤੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਨ ਲਈ,

HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov 'ਤੇ ਜਾਓ।

ਹੋਰ ਮਦਦ

ਇੱਥੇ ਮੁਫਤ ਖਪਤਕਾਰ ਵਕਾਲਤ ਸੰਗਠਨ ਹਨ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਿਲਿੰਗ ਅਤੇ ਭੁਗਤਾਨ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨਗੀਆਂ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ

healthconsumer.org 'ਤੇ ਹੈਲਥ ਕੰਜਿਊਮਰ ਅਲਾਇੰਸ (Health Consumer Alliance) ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

ਹੈਲਥ ਕੰਜਿਊਮਰ ਅਲਾਇੰਸ (Health Consumer Alliance)

ਹੈਲਥ ਕੰਜਿਊਮਰ ਅਲਾਇੰਸ (Health Consumer Alliance, HCA) ਇੱਕ ਸੁਤੰਤਰ ਖਪਤਕਾਰ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੈ ਜੋ ਸਿਹਤ ਕਵਰੇਜ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਜਾਂ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸਿਹਤ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦੇ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਫੋਨ 'ਤੇ ਜਾਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੁਫਤ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। HCA ਤੁਹਾਡੀ ਕਵਰੇਜ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮੈਡੀ-ਕੈਲ (Medi-Cal), ਹਸਪਤਾਲ ਅਨੁਮਾਨਿਤ ਯੋਗਤਾ, ਨਿੱਜੀ ਬੀਮਾ ਜਾਂ ਕਵਰਡ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਬੰਧਿਤ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਵਿਭਾਗ (Department of Managed Health Care)

ਪ੍ਰਬੰਧਿਤ ਸਿਹਤ ਦੇਖਭਾਲ ਵਿਭਾਗ (Department of Managed Health Care, DMHC) ਖਪਤਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਗਰੂਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸਿਹਤ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਖਪਤਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਖਪਤਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕਵਰੇਜ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਖਪਤਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਢੁਕਵੀਂ ਸਿਹਤ ਦੇਖਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। DMHC ਮਦਦ ਕੇਂਦਰ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਖਪਤਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ, **HealthHelp.ca.gov**, ਅਤੇ ਇੱਕ ਟੋਲ-ਫ੍ਰੀ ਫੋਨ ਨੰਬਰ **888-466-2219** ਰਾਹੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਧੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਹਸਪਤਾਲ ਬਿੱਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (The Hospital Bill Complaint Program)

ਹਸਪਤਾਲ ਬਿੱਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਇੱਕ ਰਾਜ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੈ ਜੋ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਬਿੱਲ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਲਈ ਯੋਗ ਹੋ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗਲਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਹਸਪਤਾਲ ਬਿੱਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ: ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਅਤੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਨ ਲਈ, **HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov** 'ਤੇ ਜਾਓ।

ਕੋਈ ਹੈਰਾਨੀ ਨਹੀਂ ਹੈਲਪਡੈਸਕ (No Surprises Helpdesk)

ਖਪਤਕਾਰਾਂ ਲਈ ਕੋਈ ਹੈਰਾਨੀ ਨਹੀਂ ਬਿਲਿੰਗ ਸੁਰੱਖਿਆ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਨ ਲਈ, **800-985-3059** 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ **www.cms.gov/nosurprises/consumers** 'ਤੇ ਜਾਓ।

ਗੁਪਤਤਾ

ਅਸੀਂ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਇੱਕ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨਿੱਜੀ ਮੁੱਦਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਬੇਨਤੀਆਂ, ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਫੀਡਬੈਕ ਦੀ ਗੁਪਤਤਾ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹਾਂ।

ਅਸੀਂ ਹੋਗ ਆਰਥੋਪੈਡਿਕ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਬਾਰੇ ਉਹਨਾਂ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਸੀਂ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਜਿਹੇ ਤਰੀਕੇ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹਾਂ ਜੋ ਸਮਝਣ ਵਿੱਚ ਆਸਾਨ ਹੈ।

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਇਹ ਸਾਰਾਂਸ਼, ਹੋਗ ਆਰਥੋਪੈਡਿਕ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੀਤੀ, ਅਤੇ ਹੋਗ ਆਰਥੋਪੈਡਿਕ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਅਰਜ਼ੀ ਫਾਰਮ, ਅਰਬੀ, ਚੀਨੀ, ਫਾਰਸੀ, ਕੋਰੀਅਨ, ਸਪੈਨਿਸ਼ ਅਤੇ ਵੀਅਤਨਾਮੀ ਸਮੇਤ, ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਤੱਕ ਸੀਮਿਤ ਨਹੀਂ, ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ **949-764-8400** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ **hoagorthopedicinstitute.com** 'ਤੇ ਜਾਓ।

ਅਪਾਹਜਤਾ ਵਾਲੇ ਮਰੀਜ਼ ਦਾਖਲਾ ਦਫ਼ਤਰ ਨਾਲ **949-764-8275** ਜਾਂ **949-517-3161** 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਵਿਕਲਪਿਕ ਫਾਰਮੈਟ ਵਿੱਚ ਇਹ ਨੋਟਿਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ, ਬ੍ਰੇਲ, ਆਡੀਓ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਫਾਰਮੈਟ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਪਰ ਇਹ ਇਹਨਾਂ ਤੱਕ ਸੀਮਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ।

